第二次汉字简化方案(草案)

说明

一、草案为什么分两个表。

这是因为两个表所收简化字的流行情况不同。

第一表所收的简化字已在全国流行,可在出版物上先行试用。

第二表所收的简化字有三种情况: (一)已在部分地区或某个行业中流行。这 类字占大多数。(二)有些字是从社会上流行的几种不同简体中选用的,选用得是否 合适,还需要讨论。这类字占一小部分。(三)还有少数字,原字笔画较繁而又比较 常用,是我们根据群众简化汉字的方法拟订的。因此,第二表的简化字,需要经过 群众广泛讨论,提出修改、增补或者删除的意见。

二、草案一共收了多少简化字。

第一表收简化字 193 个(其中不作简化偏旁的简化字 172 个,可作简化偏旁的 简化字 21 个);类推出来的简化字 55 个。以上两项合计,共 248 个。

第二表收简化字 269 个(其中不作简化偏旁的简化字 245 个,可作简化偏旁的简化字 24 个);此外,不能单独成字的简化偏旁 16 个。根据 24 个可作简化偏旁的简化字和 16 个不能单独成字的简化偏旁,类推出来的简化字 336 个。以上两项合计,共 605 个。

整个草案,共收简化字 853 个,简化偏旁 61 个。

在精简汉字数量方面,草案精简了263个字。

三、草案中的类推字是在什么范围内类推简化的?

按说,一个偏旁简化了,所有包含这个偏旁的字都应该同样简化。但是,考虑到 汉字总数很多,其中有很大一部分是死字、古字,现代汉语中已经不用,没有必要把 所有可以类推的字全部类推简化。因此,草案中的类推简化字,暂在 4500 个较常用 字范围内类推简化。

四、还有哪些字意需简化:

这次简化以后,在 4500 个较常用字中,超过十笔的还有 1300 字。其中使用频率较高而急需简化的字举例如下:

衡 醒 酷 增 横 题 篇 端 缩 豪 群 溪 御 融 蹄 赠 薪操 额 酷 嫩 啾 辣 撒 誓 舅 嗅 赖 罩 缴 慧 隔 谨 捷 器 骡 纂 攥 撑 鳞 蹦 髓

此外,还有一些笔画不算多,但是难写难读或容易写错读错的字,也需要在简化 过程中求得解决。

这些字怎样简化, 希望大家研究讨论。

中国文字改革委员会

(深準) 然代 (開始) 2 (地區)

(1) 不作简化偏旁的简化字

(172个)

原字 简作 原字 简作 原字 简作 懊 怌 蛋 盒 旦 合 世色し 巴 弹 翌 葫糊) 蹈 帮 邦 旫 爆 炌 初 毁 稻 毀 道 辺 籍 笈 連篦し 殿 建造 可町} 丁 豇 江 弊 弉 酱 冬 壁毕 跤 交 茎 扁藕 懂 炵 椒 宁 街 摒 屏 短 솼 病 产 蹲 跳 阱 井 垪 播 抪 燉 炖 境 P 就 北 镜 饼 彩 采 惯 忿 韭 艽① 菜蔡 芽 孚 酒 孵 沈 壡 歺 夫 橘 桔③ 伕 舱 富 実 镢锷 铁 仓 芏 副 付 忧 慷 秆竿 杆 糠 粇 衩扠し 叉 杈汉 钩 靠 勾 俈 捌 撤 罐 叙 款 牧 瞅 旺 灌盥 蓝篮 74 浂 鳜 矗 丧 桂 潮濫 烂 葱 烂 芴 裹 果 谰

懒	拦	器	Ш	舞	午
缆	经	谦	讦	稀	希
磊	泵	潜	汗	熄	息
荔	ガ	歉	欠	瞎	肧
璃	玏	墙	垟	镶	钍
量	男	勤	肋	橡	楠
潦	了③	渠	洰	萧	肖
僚	亿	嚷	吐	鞋	难
燎	灯	壤	址。	信	伩
寮寥	宁	儒	4	雄	厷
廖	庁	赛	亩	修	冬
磷	段	煽搧	扇	宣	
龄	\$	绱鞝	FE	避	箲
溜遛	3112	杓	勺	靴	业
熘馏「	淄	输	執	雪	3
掳	虏	爽	夾	阎	闫
慢	饭	私	4	演	芒
帽	軞	算	祘	耀曜	灰
貌	皃	泰	太	意	忌
煤	灶	檀	枟	臆	肊
幕	布	糖	扩	翼	翌
酿	配	套	套	迎	迊
虐	E	腾	卷	影	形
漆	社	停	11@	雕	焩
歧	岐	稳	校	游	沈

① 中药秦艽的艽仍读 lido。

[📵] 中药桔梗的桔仍读 lié。

② 潦草、潦倒的潦简作了,用作"雨水大"义读 lào 时改用涉。

④ 伶仃的仃仍读 dīng。

偷	行	寨 在	哔叽	毕几	100		请一诗,犹	一个	
週	迁①	账 帐	料栱	斗拱	6.00		情一传,清	一港,	
预豫	子	辙 轫	咔叽	卡几	1000		晴一時,睛	一時,	
60	元	整	蝌蚪	科斗			靖一转,精	一特,	
原	兏	籽 子	朦胧,	alter all			- 善	-	
源	沅	嘴 咀②	朦胧}	苎龙	桑	条	操一探, 哦	是一 嗓	
缘	鈨	座 坐	霹雳	辟历	属	展	嘱一呢, 聊	一眼	
贺	赞	報告 被 源	蚯蚓	丘引	堂	坐	螳一蜌		
- 5		Arte II as also made		(1)	易	35	剔一刻,惊	易一伤,	
(2)刊作	作简化偏旁用	的简化	5字	1.00		赐一肠,包	品一钖,	
		(21个)			#T		踢一踢		
原字	简作	类推出来	的简化与	2	婴	妥	缨一绥,楷	W-桜	
鼻	舁	鼾一鼾			展辗	E	碾一配	度助	
察嗾	支	擦一按			真	英	颠一颠,均	其一域,	
感	志	撼一抚,	憾一怎		30.30		慎一慎, 海	其一演,	
炭	进	骥一驰					镇一镇		
具	贝	俱一仰,	惧一煗,		直	並	值一位, 村	直一桩,	
		犋一	Ti.		- 20		殖一殖,量	是一盟	
留	畄	榴一档,	瘤一瘤		卒	卆	悴一忰, P	华一哔,	
眉帽	严	媚一妒		翻	23X (RE)	200 FOR 1915	碎一砕,*	华一粋,	
蒙	进	蠓一些			漢医		醉一酔,	是一翠,	
面	百	缅一红			250, 250,00		瘁一瘁		
囊魔	市	操一抻			尊	专	撙一接		
青	丰	静一势,	能一號,		1		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *		

第二表的简化字,按不同的简化方法分为七类。第八类是简化偏旁及可类推简化的字。

1. 同晉代替字(72 个)

在现代汉语中不引起意义混淆的条件下, 用笔画简单的同音字,代替笔画较繁的字。例 如,以"发"代"髮",以"范"代"範"。也就是两 个或两个以上的同音字,合并成一个字。这 』 ® 咀嚼的咀仍读 io。

样,既简化了字形,又精简了字数。

原字 简作 原字 简作 原字 简作 勃渤 } 孛 卞

- ① 迂回的迂仍读 yū。

簸 波 镰 连 沿 檐 澈 彻 镣 钉 彦 颜 蹙 促 镏 淄 嬴 叠 戴 乍 代 噜 鲁 榕 癫癫 颇 旅警 吕③ 醯 沾 凋硼 } 刁①. 湄楣) 円 骤 骀 鸝 谘 咨 陡 斗 密密 宓 鬃 骔 嘟 秒 都 藐 遵 专 煅 凝 泞 锻 襻 墩礅 敦 叮咛 丁宁 幽擎 僻 辟 哆嗦 多索 }伐 拼 拚 吩咐 分付 池 袱匐 伏 疙瘩 签 金 圪垯} 咯嗒 傅 付 纥纮 沙 砂 擀 赶 鬎鬁 瘌疠 垧 墒 干 髓 阑尾 兰尾 蒜 爾 捍 扞 嘹喨 辽亮 寰 环 贈默 溜达 徽 辉 罗嗦} 霆庭 廷 罗索 忌 嫉 仝 童 捡 拣 柠檬 宁苎 豌 宛 嚼 唯 磅礴 **旁** 诿萎 委 诫 戒 徬徨し 痿 旁皇 彷徨「 襟 衿 慰 尉 **李廷** 蜻蜓 飓 F 鑫 欣 舢舨 舢板 筐框 胸 匈 鹦鹉 妥武 眶堰} 匡 3 谊 哐

2. 形 声 字(115个)

汉字中绝大部分是形声字,例如,"忠"字 的"心"称为"形旁",是表示字义的;"中"称为 "声旁",是表示字音的。运用"形声"结构来简 ⑦ 或仿拟欧等字,区作声旁读 ou。

化,有下列几种情况:原字的形旁、声旁笔画 太繁,改用笔画较简的形体;原字声旁表音不 准,改用表音较准的常用字作声旁。原字本来 不是形声字而笔画较繁, 改用笔画较简的新 形声字。

澳	沃④	敢	攼	聊	肛
霸	雹	焊	奸	蔑篾	荧
瓣	華	壑	垥	螟	姳
餐廳	用卜	激	N	蘑	艺
瀑浦	补	稽嵇	机	腻	胒.
鄙	斑	假	作	藩	荦
避	进	简	苘	藥孽	苞
簿	帶	健	伣	藕	皮⑦
锄	鈯	键	钯	遣	这
储贮	仙③	辯	杠	谴	迩
戳	戦	剿	刻	锹 .	铄
诞	迫	警儆	拼	瞧	盺
捣	初	厩	퓼	瘤	疦
雕	鸿	厥	庚	瓤	瓜上
蝶	蛱®	裤	袂	攘	扯
盘	灶	篙	竻	孺	扖
翻	执	犁	牞	轞	蚁
繁	乳	痢	纺	辱	守
逄	连	砾	劯	褥	弘
缝	纬	律	彻	撒	E
敷	敖	率	卆	膻	渔

① 雕刻的雕简作习,老雕的雕简作鸡。

② 旅的领旁容易写错。 资本作品, 象脊梁骨之

③ 渲染的渲和宣合并简作二,以免同演一心相 混。

④ 肥沃的沃仍读wà。

③ 贮藏的贮原读 zhù, 现在一般都读 chǔ, 故与 同义字储一并简作他。

⑥ 妖仿迭跌等字。

擅	抽	像	偷	隅	阡
剩	剉	挑	协	辕	蚖
薯蔬	茶	堰	坋	猿	犹
霜	雭	指·	扷	壓	恋
肆	ص	谣	沃	越	迢
穂繐	萝	遥	还	熨	宏
艇	新	遊	辽	遭	涅
臀	尾(1)	姨	奴	糟	料
瘟	技	椅	忆	澡	津
膝	脸	屹	忆	渣	作用
隙	炒	遼	挖	铡	43
榕		毅	务	绽	绐
暇	吓	疑	似	涨胀	胀
链	雫	應	鹧	蒸	炡
厦	斥 🖭	庸	痈	踵	跸
掀	洗	幽	凶	赚	贱
松锨	桡	與	访	撞	莊
嫌	快 ^②	愚	悉	美	

3. 特 征 字(32个)

用原字的特征部分来代替原字,这样既减少了笔画,又容易辨认。有一部分汉字的结构,描写起来很费劲,不便称说,例如,"候"字简化为"奚",便于称说,易学易记。

插锸)	臿	侯候	龚	没	安⑤
香	-	既	旡	墓	圶
得	界部门	疆缰	噩	脑瑙)	図
德	心	解	邓	超場了	ы
费	弗④	浸	扫	能	E
蜂蜂	争	侵	臼	攀	夺
Day 1875	11.0	臨掬	匊	鉠	夬
鼓臌	壴	垒儡	盘	然	乙
衮滚}	厺	漏	局	弱	易
273/4		1/999	/hhi		

 熟
 点
 上
 上
 上

 数
 帧
 微
 完
 左

 酸
 秒
 次
 元

 成
 次
 元

 高
 次
 人

4. 轮 廓 字(23 个)

保留原字的轮廓, 省略其中部分笔画。用 这个方法简化的字与原字形体相近。例如, "叟曳舀毁"分别简作"叟曳刍毁", "臼"改 "曰"虽只诚两笔,但好写多了。

蠢	旁	旁	雨	雨
篡 签	鼠	电	舟	舟
等一节	曳搜) 曳	角	角
鬼 鬼	嗖飕	1 2	耳	耳
魔 廆	臾	央	南	市
磨启	舀	臽	商	育
摩库	隋随	隋	m	П
阔阔	犀	犀	Ín	立
	喜	喜	rate J	

5. 草书楷化字(16个)

把行草书改成楷书的形式,可以减少较 多笔画。

弟第	为	照	11/	事	3
涕嚏	淨	票	录	高	李
亥	灰	要	妥	薛	萨
柬	东	其	艾	壹	圭
阑斓	阑	夏	夏	1 语	
贸	页	身	为	更	

- ① 尾仿尾尾等字, 屯作声旁。
- ② 嫌是贬义字, 故女旁改用竖心旁, 简作性。
- ③ 元素的钆仍读 g6。
 - ④ 弗许的弗仍读 fú。
 - ⑤ 没与设形近,"没有""设有"易混,需要区别。 古兵器的父仍读 shū。

6. 会 意 字(6个)

7. 符号字(5个)

把原字笔画繁难的部分,用简单的笔画 (或字)代替。这些笔画(或字)在这类简化字 中仅仅作为符号,不起表音表意作用。

8. 简 化 偏 旁

(1)可作简化偏旁用的简化字(24个)

24个可作简化偏旁用的简化字(均见第二表前七类),及可类推简化的字一并列表如下。

 血血血蜂血 熵 商 古 献喃楠蝻 南 耳 I 耶椰取娶趣最撮 耻耽耿聆职联聘 聪洱饵弭聂摄镀 蹑 揖 缉 楫 辑 茸 耸 角 斛 触 桷 确 解 磐 介 舟 舟 舰航舷舵舸舶船 艄 艘 般 搬 癖 磐 母 [1] 変 零 雾 雹 雷 擂 镭 雨 需騰糯震霄霉霖 霎 霍 霓 露 酃 并 弟 剃梯锑递 高 敵 搞 槁 犒 稿 稿 蒿 篙 吳 共 知道 女 亥 刻该咳孩骇核赅 骸 囡 谏 棟 东 柬 票 录 飘飘源膘膘镖镖 腰食器具持持短短用 要み 其 艾 期欺斯嘶撕厮洪 祺 棋 琪 基 箕 旗 身 为 躬躯躲躺射谢榭 嫁稼 家灾

(2)不能单独成字的简化偏旁(16个)

16 个不能单独成字的简化偏旁(其中 月 (pón)、 3 (zhì) 单用时保留原字; "厥"作单字用时简作 "展"; "阑"作单字用时简作 "闲", "阑尾"简作"兰尾"), 及可类推简化的字一并列表如下。

盟温蕴醴温间 ① 剧刈、刈除等的刈仍读 yì。